

淡江大學 106 學年度第 2 學期課程教學計畫表

|                                                                                                                                               |                                                                                                                                                    |          |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|
| 課程名稱                                                                                                                                          | 俄國文學史                                                                                                                                              | 授課<br>教師 | 劉皇杏<br>LIU HWANG-SHING |
|                                                                                                                                               | HISTORY OF RUSSIAN LITERATURE                                                                                                                      |          |                        |
| 開課系級                                                                                                                                          | 俄文三 A                                                                                                                                              | 開課<br>資料 | 必修 下學期 2學分             |
|                                                                                                                                               | TFUXB3A                                                                                                                                            |          |                        |
| 系（ 所 ） 教 育 目 標                                                                                                                                |                                                                                                                                                    |          |                        |
| 一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。<br>二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。<br>三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。<br>四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。                                         |                                                                                                                                                    |          |                        |
| 系（ 所 ） 核 心 能 力                                                                                                                                |                                                                                                                                                    |          |                        |
| A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。<br>B. 具備俄語檢定口說B1的能力。<br>C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。<br>D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。<br>E. 具備俄文翻譯的能力。<br>F. 具備基本的商務俄文知識。<br>G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。 |                                                                                                                                                    |          |                        |
| 課程簡介                                                                                                                                          | 本課程以閱讀文學文本為主，讓同學了解俄國十九世紀最著名、最具代表性的九位文學家和相關文學著作，透過文學文本的閱讀、對相關議題的討論和交換心得與意見，可以讓同學了解十九世紀俄國重要的文化思潮和文化現象，並訓練同學對文學文本欣賞和分析的能力。                            |          |                        |
|                                                                                                                                               | As an overall review of periods and trends in Russian literature, this course studies and analyzes representative works of 9 19th-century writers. |          |                        |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文)                                                                         | 教學目標(英文)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 相關性  |          |
|----|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------|
|    |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1  | 1.學生將可以認識俄國古典作家、作品、文學發展概況、文本中所反映的十九世紀社會；<br>2.培養學生分析文學文本的能力；<br>3.培養學生的文學品味和閱讀習慣 | 1. Students will know about the Russian writers of the 19th century, their most important works, and development of Russian literature tradition in this period;<br>2.Students will be able to analyze texts or literature-related materials;<br>3.This course will cultivate students' taste of reading and love in literature. | C2   | CG       |

教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標                                                                             | 教學方法     | 評量方法    |
|----|----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|
| 1  | 1.學生將可以認識俄國古典作家、作品、文學發展概況、文本中所反映的十九世紀社會；<br>2.培養學生分析文學文本的能力；<br>3.培養學生的文學品味和閱讀習慣 | 講述、討論、賞析 | 紙筆測驗、報告 |
|    |                                                                                  |          |         |

| 本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養 |                                          |                                                                 |     |
|----------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----|
| 淡江大學校級基本素養           |                                          | 內涵說明                                                            |     |
| ◆ 全球視野               | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。           |                                                                 |     |
| ◇ 資訊運用               | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。             |                                                                 |     |
| ◆ 洞悉未來               | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。          |                                                                 |     |
| ◆ 品德倫理               | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |                                                                 |     |
| ◆ 獨立思考               | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。             |                                                                 |     |
| ◇ 樂活健康               | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。                 |                                                                 |     |
| ◆ 團隊合作               | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。    |                                                                 |     |
| ◆ 美學涵養               | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。              |                                                                 |     |
| 授 課 進 度 表            |                                          |                                                                 |     |
| 週次                   | 日期起訖                                     | 內 容 (Subject/Topics)                                            | 備 註 |
| 1                    | 107/02/26~<br>107/03/04                  | А.П.Чехов: Биография(契訶夫生平介紹)/Рассказы (契訶夫早期短篇小說)              |     |
| 2                    | 107/03/05~<br>107/03/11                  | 契訶夫中篇小說及戲劇                                                      |     |
| 3                    | 107/03/12~<br>107/03/18                  | М.Горький (高爾基的生平與創作)                                           |     |
| 4                    | 107/03/19~<br>107/03/25                  | М.А. Булгаков(布爾加科夫生平介紹及作品)                                     |     |
| 5                    | 107/03/26~<br>107/04/01                  | 布爾加科夫生平介紹及作品「大師與瑪格麗特」                                           |     |
| 6                    | 107/04/02~<br>107/04/08                  | М.А. Булгаков(布爾加科夫生平介紹及作品)                                     |     |
| 7                    | 107/04/09~<br>107/04/15                  | И.А.Бунин(布寧)的生平與創作(I) «Темные аллеи»「幽暗的林蔭道」                   |     |
| 8                    | 107/04/16~<br>107/04/22                  | 教學觀摩週                                                           |     |
| 9                    | 107/04/23~<br>107/04/29                  | А.А. Блок (勃洛克)的生平與創作                                           |     |
| 10                   | 107/04/30~<br>107/05/06                  | 期中考試週                                                           |     |
| 11                   | 107/05/07~<br>107/05/13                  | В.В. Маяковский (馬雅可夫斯基) 的生平與創作                                 |     |
| 12                   | 107/05/14~<br>107/05/20                  | М.А.Шолохов (肖落霍夫) «Судьба человека»「一個人的遭遇」 «Тихий Дон»「靜靜的頓河」 |     |

|              |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 13           | 107/05/21~<br>107/05/27 | А.И.Солженицын (索忍尼辛的生平與創作/作品「伊凡·丹尼索維奇的一天」)                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 14           | 107/05/28~<br>107/06/03 | 扎米亞京《我們》                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 15           | 107/06/04~<br>107/06/10 | 納博科夫《瑪申卡》《幽冥的火》                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 16           | 107/06/11~<br>107/06/17 | 報告(一)                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 17           | 107/06/18~<br>107/06/24 | 報告(二)                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 18           | 107/06/25~<br>107/07/01 | 期末考試週                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 修課應<br>注意事項  |                         | 1.平時有報告作業<br>2.期中為筆試測驗<br>3.期末為繳交報告                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 教學設備         |                         | 電腦、投影機                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| 教材課本         |                         | 1. 劉華夏編著, 《十九世紀俄羅斯文壇七位大師》, 台北:冠唐, 2000。                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 參考書籍         |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 批改作業<br>篇數   |                         | 2 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 學期成績<br>計算方式 |                         | ◆出席率: 10.0 %    ◆平時評量: 30.0 %    ◆期中評量: 30.0 %<br>◆期末評量:        %<br>◆其他〈期末報告〉: 30.0 %                                                                                                                                                                                          |  |
| 備 考          |                         | 「教學計畫表管理系統」網址: <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁〈網址: <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學<br>計畫表上傳下載」進入。<br><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b> |  |